



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще“



XUNTA DE GALICIA
Consellería de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности“

0150-0243 / 16.01.2015

ДОГОВОР

Днес, 16.01.2015....., в гр. София, се сключи този договор между

АГЕНЦИЯ ЗА ХОРАТА С УВРЕЖАНИЯ, към Министерството на труда и социалната политика, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Софроний Врачански“ № 104-106, БУЛСТАТ. 121350407, представлявана от М. *С. С. С.* Коралски – Изпълнителен директор и Н. *В. В.* Веселинова – Главен счетоводител, наричано за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“, от една страна,

и

ДРУЖЕСТВО ПО ЗЗД „ЗАЩИТЕНА ЗАЕТОСТ ЗА ХОРА С УВРЕЖАНИЯ“, представлявано от С. *С. С.* Стойков, със седалище и адрес на управление: гр. Шумен, ул. „Харалан Ангелов“ № 4, ЕИК по БУЛСТАТ: 176802040, определен за изпълнител с Решение № 0150 – 0243 от 08.12.2014 г. на Възложителя, наричано по-нататък „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, от друга страна.

в изпълнение на **Проект BG051PO001-7.0.02.0009 „Защитена заетост – опит, иновации и възможности“** по схема за безвъзмездна финансова помощ, изпълняван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ (ОП „РЧР“), съфинансирана от Европейския съюз и на основание разпоредбите на чл. 41, ал. 1 от Закона за обществени поръчки и Решение № 0150 – 0243 от 08.12.2014 г. на Възложителя за определяне на изпълнител за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Определяне на приложимостта и внедряване на добри практики за защитена заетост за хора с увреждания в България“, открита с решение № 0150 – 03 / 23.09.2014 г. и обявление 624906, рег. № 02753 – 2014 - 002 в РАОП, се сключи настоящият договор

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу възнаграждение да извърши следните основни дейности:

1. Извършване на първоначален анализ на текущите практики и потребности в сферата на защитената заетост на хората с увреждания в България.
2. Извършване на анализ и проверка на степента на приложимостта на идентифицираните добри практики и иновативни процеси за защитената заетост на хората с увреждания при проучването и обмяната на опит с партньора от регион Галиция, Испания.
3. Разработване и отпечатване на двуезична версия (на български и испански език) на Наръчник със стъпки за прилагане на добри практики и разработка на иновативни политики и



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще“



XUNTA DE GALICIA
Consellería de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности“

инструменти за защитена заетост за хората с увреждания от Агенция за хората с увреждания и други заинтересовани страни, които е необходимо да се представят и обсъдят на организираните обучителни семинари..

(2) За краткост предметът на настоящия договор (чл. 1, ал. 1) ще се нарича „услугите“.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва услугите по ал. 1 съгласно техническото задание, в съответствие и условията, предвидени в документацията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за възлагане на поръчката и направеното от него техническо предложение.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва услугите при спазване на:

1. Офертата за участие;
2. Ценово предложение;
3. Техническо предложение;
4. Техническо задание.

които са неразделна част от Договора.

(5) Авторското право върху разработката по ал. 1, т. 1, т.2 и т.3 принадлежи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава при условията на настоящия договор да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възнаграждение в максимален размер на не повече от 111 111 (сто и единадесет хиляди и сто и единадесет) лева без ДДС, посочено в ценовата оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

1. Цената на услугата по чл.1,ал.1, т.1 «Извършване на първоначален анализ на текущите практики и потребности в сферата на защитената заетост на хората с увреждания в България» е до 50% от цената по ал.1.

2. Цената на услугата по чл.1,ал.1, т.2 „Извършване на анализ и проверка на степента на приложимостта на идентифицираните добри практики и иновативни процеси за защитената заетост на хората с увреждания при проучването и обмяната на опит с партньора от регион Галиция, Испания.» е до 30% от цената по ал.1.

3. Цената на услугата по чл.1,ал.1, т.3 „Разработване и отпечатване на двуезична версия (на български и испански език) на Наръчник със стъпки за прилагане на добри практики и разработка на иновативни политики и инструменти за защитена заетост за хората с увреждания от Агенция за хората с увреждания и други заинтересовани страни, които е необходимо да се представят и обсъдят на организираните обучителни семинари.» е до 20% от цената по ал.1.

(2) Възнаграждението включва всички възможни разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на услугите, посочени в чл. 1 от настоящия договор. Същата е пределна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен при условия и по реда на чл. 43, ал. 2 и сл. от Закона за обществените поръчки (ЗОП).

Чл. 3. (1) Цената по чл. 2, ал. 1 се заплаща, както следва:



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще“



XUNTA DE GALICIA
Consellería de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности“

1. Цената за услугата по чл. 2, ал. 1, т. 1 от настоящия договор се заплаща до 30 дни след приключване изпълнението на дейността и след кумулативното представяне на следните документи: Двустранно подписан приемо-предавателен протокол за приемане на резултата от дейността, Фактура за извършената услуга и всички други документи, посочени в Техническото задание;

2. Цената за услугата по чл. 2, ал. 1, т. 2 от настоящия договор се заплаща до 30 дни след приключване изпълнението на дейността и след кумулативното представяне на следните документи: Двустранно подписан приемо-предавателен протокол за приемане на резултата от дейността, Фактура за извършената услуга и всички други документи, посочени в Техническото задание;

3. Цената за услугата по чл. 2, ал. 1, т. 3 от настоящия договор се заплаща до 30 дни след утвърждаване на Окончателен доклад от Възложителя, съгласно техническото задание, приключване изпълнението на дейността и след кумулативното представяне на следните документи: Двустранно подписан приемо-предавателен протокол за приемане на резултата от дейността, Фактура за извършената услуга и всички други документи, посочени в Техническото задание.

(2) Плащанията по договора се извършват в лева с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

IBAN *ES 2 3811*
BIC *ES 2 3811*
Банка *ES 2 3811*

(3) В случай на промяна в сметката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено.

(4) Сроковете за плащане по ал. 1 се спират, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ бъде уведомен, че фактурата му не може да бъде платена, тъй като сумата не е дължима поради липсващи и/или некоректни придружителни документи или наличие на доказателства, че разходът не е правомерен. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да даде разяснения, да направи изменения или представи допълнителна информация в срок до четири работни дни, след като бъде уведомен за това. Периодът за плащане продължава да тече от датата, на която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ получи правилно оформена фактура или поисканите разяснения, корекции или допълнителна информация.

III. ВЛИЗАНЕ В СИЛА. ПЕРИОД НА ИЗПЪЛНЕНИЕ. СРОКОВЕ

Чл. 4. (1) Срокът за изпълнение на дейностите по договора е до 34 (тридесет и четири) календарни седмици или 7 (седем) месеца и 23 (двадесет и три) дни, считано от дата на подписване на настоящия договор

(2) Срокът по ал. 1 може да бъде удължен при необходимост, при условията и по реда предвидени в Закона за обществените поръчки. Страните се уведомяват взаимно в писмен вид и в подходящ срок за случаите по предходното изречение. Промяната в сроковете за



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще”



XUNTA DE GALICIA
Conselleria de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности ”

изпълнение на договора и/или отделните дейности не може да води до увеличаване цената по договора.

(3) Сроковете за изпълнение на договора и отделните дейности, съгласно Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, спират в случаите и при условията, предвидени в настоящия договор и действащото национално и общостно законодателство. След отпадане на обстоятелството, довело до спиране изпълнението на договора, съответния срок по изречение първо продължава да тече, като изтеклото време до спирането на срока запазва действието си.

Чл. 5. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава Начален доклад, Два Аналитични доклада и Окончателен доклад в сроковете посочени в Техническото задание.

(2) Приемането на Докладите по ал.1 се извършва с подписване на двустранен приемо-предавателен протокол между ръководителя на екипа за управление на проекта и законния (упълномощен) представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, след дадено Становище от ЕОУП.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предава Проект на окончателен доклад пред екипа за управление на проекта в срок до 2 (две) седмици след представяне на Наръчника по чл.1, ал.1, т.3. Докладът подлежи на одобрение в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му. При необходимост от корекции преди окончателното одобрение, докладът следва да бъде ревизиран и внесен в срок, указан от възложителя, но не по-дълъг от 2 (две) седмици. Докладът се счита за окончателно одобрен след подписване на двустранен приемо-предавателен протокол между ръководителя на екипа за управление на проекта и законния (упълномощен) представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) Докладите по ал. 1 трябва да бъдат представени, както на хартиен носител в 2 екземпляра, така и на електронен носител във формат, позволяващ редактиране на текста. Информацията, която ще се предава от **Изпълнителя**, следва да е на български език.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 6 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. Да изпълни възложената му работа в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от документацията за участие, офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, приложенията към нея и условията на този договор.

2. Да извърши услугите – предмет на договора, с дължимата грижа, ефективност и добросъвестност, съгласно най-добрата професионална практика.

3. Да изпълнява задълженията си по предмета на договора, съгласно предвидените в него срокове и условия за изпълнение.

4. Да обсъжда текущо с отговорните служители от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за изпълнение на проекта, организационните въпроси и други такива при изпълнение на услугите, предмет на настоящия договор.



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще”



XUNTA DE GALICIA
Consellería de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности”

5. Регулярно да предоставя информация за изпълнение на поръчката на екипа за организация и управление на проекта.
6. Да приема и разглежда всички писмени възражения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно недостатъците, допуснати при изпълнение на поръчката, и да ги отстранява за своя сметка.
7. Да съгласува действията си с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за хода на договора и изпълнението на възложените му дейности, както и за допуснатите пропуски, взетите мерки и необходимостта от съответни разпоредения от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
8. Да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща електронна система за документация и двустранно счетоводство. Тези системи могат да са неразделна част от текущата счетоводна система на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или допълнение към тази система, така че да бъде осигурена отделна счетоводна аналитичност само за дейностите по договора. Тази система следва да се прилага в съответствие с националното законодателство. Счетоводните отчети и разходите, свързани с договора, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка.
9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да гарантира, че данните, посочени в отчетите, предвидени в чл. 3 и раздел VI от договора, отговарят на тези в счетоводната система и документация и са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията.
10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да разреши на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата, както и на другите компетентни национални органи, да проверяват чрез изследване на документите или чрез инспекции на място изпълнението на договора и да осъществяват пълен одит, ако е необходимо, на счетоводните документи, сметките и всякакви други документи, които имат отношение към финансирането на проекта. Тези проверки могат да се провеждат в срок до три години след приключването на оперативната програма.
11. Освен това, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да разрешава на Службата за борба с измамите да осъществява проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейските общности за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измама и други нарушения.
12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да дава достъп на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата до персонала или агентите си на обектите си и на местата, в които се изпълнява договорът, включително и до информационната си система, както и до всички документи и база данни, касаещи техническото и финансовото управление на проекта и да предприема всички необходими стъпки за улесняване на тяхната работа. Достъпът за агентите на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата се предоставя на базата на поверителността по отношение на трети страни, без това да накърнява задълженията по публичното право, предмет на което са те. Документите трябва да бъдат лесно достъпни и подредени така, че да улесняват изследването им и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за точното им местоположение.
13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че правата на Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата да осъществяват одити и проверки



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще”



XUNTA DE GALICIA
Consellería de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности ”

ще се прилагат при същите условия и според същите правила, изложени тук, и по отношение на всеки подизпълнител или друга страна, възползваща се от средствата от ЕС;

14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор (разходооправдателни, документи с доказателствена стойност и др.) в сроковете, указани в чл. 13 на ПМС № 180/27.07.2007г.

15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място.

16. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

17. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

18. Да запази поверителния характер на всички поверително предоставени документи, информация или други материали, за срок не по-малко от три години след приключване на ОПРЧР;

19. При реализиране на услугата да спазва изискванията за защита на личните данни, съгласно разпоредбите на чл. 37 от Регламент на Комисията № 1828/08.12.2006 г. и приложимото национално законодателство (ЗЗЛД и пр.);

20. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприеме необходимите мерки, за да осигури визуалната идентификация на предоставеното от Европейския съюз финансиране или съфинансиране. Тези мерки трябва да съответстват на правилата, заложиени в Ръководството за изпълнение на дейности за информиране и публичност по Оперативна програма “Развитие на човешките ресурси”.

21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи всичко необходимо за оповестяване на факта, че договорът се изпълнява по проект, финансиран от Европейския социален фонд чрез Оперативна програма “Развитие на човешките ресурси”. Предприетите за тази цел мерки трябва да са в съответствие с правилата за информация и публичност, предвидени в Регламент на Комисията (ЕО) № 1828/2006.

22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е съгласен ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, Договарящият орган, националните органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори да публикуват неговото наименование и адрес, предназначението на отпуснатата безвъзмездна финансова помощ и нейния размер, съгласно предвиденото в договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност за качеството на услугата;

23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за действията на трети лица – подизпълнители, като за свои действия;

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. При пълно, точно и навременно изпълнение на задълженията си да получи уговореното възнаграждение в посочените срокове и при определените в договора условия;



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще“



XUNTA DE GALICIA
Consellería de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности “

2. Да иска съдействие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за нормално осъществяване на дейността си при и/или по повод изпълнението на настоящия договор.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 7. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да контролира и проверява изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ договорни задължения по всяко време, без да пречи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да извършва коректно и своевременно договорената услуга и без да нарушава оперативната му самостоятелност. Указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в изпълнение на това му правомощие са задължителни за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, доколкото не пречат на неговата самостоятелност и не излизат извън рамките на договореното.

2. Да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ изпълнението на възложената работа в срок и без отклонения от договореното.

3. Да следи чрез свои оторизирани служители/представители за качествено изпълнение на поръчката, които могат да присъстват на всеки етап от изпълнение на дейността.

4. Да откаже приемането на услугата при непълно или неточно изпълнение или съществено забавяне изпълнението на договора.

5. Да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да отстрани непълноти и грешки, свързани с възложената работа.

6. Ако в друга разпоредба на настоящия договор не е предвиден друг специален срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява в десетдневен срок ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за констатирани отклонения в работата на изпълнителя при изпълнението и/или отчитането ѝ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

1. Да заплати уговорената цена по начина и в срокове, уговорени в договора, при осъществяване на предпоставките по чл. 3 от договора.

2. Да приеме работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако същата е извършена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в договорените вид, срокове, качество и количество и съответстват на офертата.

3. Да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информацията и/или документацията, свързана с изпълнението на договора, с която разполага.

4. Да уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ писмено и в сроковете посочени в Техническото задание, за началото на изпълнението на всяка конкретна дейност.

VI. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

Чл. 8 (1) Изпълнените услуги по чл.1, ал.1, т.1 от Договора, се предават и приемат на/от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно предвиденото в чл. 3, ал. 1, т. 1, 2 и 3 от настоящия Договор.



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще”



XUNTA DE GALICIA
Consellería de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности”

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** проверява съответствието на параметрите на услугата с тези в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) В случай, че бъдат установени несъответствия на изпълнението с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, се съставя констативен протокол, който се подписва и от двете страни. В този случай, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да откаже приемането на извършената работа до отстраняването на недостатъка за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок.

(4) Ако е невъзможно отстраняване на недостатъците за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, то **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да направи прихващане от цената – незаплащане на конкретната услуга или част от нея, която част да бъде определена посредством допълнително представени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** първични счетоводни документи .

VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 9. (1) При подписване на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя гаранция за изпълнение на задълженията си по него, включително и за гарантиране на качеството на извършените дейности, предмет на договора, в размер на **5 555,55** (пет хиляди петстотин петдесет и пет лева и петдесет и пет стотинки) лева, представляващи 5 % от стойността на договора без ДДС.

(2) Гаранцията се предоставя под формата на банкова гаранция/паричен депозит по сметката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

(2) Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава в срок до 90 (деветдесет) работни дни след окончателното приемане на услугите с подписване на Окончателен приемо-предавателен протокол.

(3) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни някое от задълженията си по договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои сумата от гаранцията, без това да го лишава от правото да търси обезщетение за претърпени вреди.

VII. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

Чл. 10. (1) Всички резултати или права над тях, включително авторско право, и други права на интелектуална или индустриална собственост, придобити при изпълнение на настоящия договор ще бъдат изключителна собственост на Възложителя.

(2) Изпълнителят няма право да използва копия от документи и данни, разработени в рамките на настоящия договор за цели, които не са свързани с поръчката без предварително писмено съгласие на Възложителя.

VIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 11. Страните се освобождават от отговорност за частично или пълно неизпълнение на задълженията по настоящия договор, ако това се явява следствие от появата



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще”



XUNTA DE GALICIA
Consellería de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051P0001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности”

на форсмажорни обстоятелства като: пожар, земетресение, наводнение и други събития, представляващи „непреодолима сила” по смисъла на Търговския закон и Закона за обществените поръчки и ако тези обстоятелства непосредствено са повлияли на изпълнението на настоящия договор. В тези случаи срокът на изпълнение на задълженията по настоящия договор се удължава със съответното време, в течение на което действат такива обстоятелства.

Чл. 12. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването ѝ.

Чл. 13. (1) Страната, която се намира в невъзможност да изпълнява задълженията си по настоящия договор поради непреодолима сила, е длъжна незабавно:

1. Да уведоми писмено другата страна за настъпилото събитие, което причинява неизпълнение на задълженията ѝ; за степента, до която това събитие възпрепятства изпълнението на задълженията на тази страна; за причините на събитието – ако са известни; за неговото предполагаемо времетраене;

2. Да положи всички разумни усилия, за да избегне, отстрани или ограничи до минимум понесените вреди и загуби;

(2) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира, доколкото то не може да бъде изпълнено по алтернативен начин чрез полагане на всички разумни грижи.

(3) Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнението на настоящия договор.

(4) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

(5) Определено събитие не може да се квалифицира като „непреодолима сила”, ако:

1. ефектът от това събитие е могъл да бъде избегнат, ако някоя от страните е изпълнявала добросъвестно задълженията си по настоящия договор;

2. ефектът от това събитие е могъл да бъде избегнат или намален с полагането на всички разумни грижи.

Х. НЕУСТОЙКИ

Чл. 14. (1) Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни възложените услуги или част от тях, или изискванията към тях, съгласно договора, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1 % от цената по договора за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от от стойността на договора.

(2) За неизпълнението на други задължения по договора, включително и при разпространяване на информация, която се отнася до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или му е била предоставена от него, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0,1 % от цената по договора.



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще“



XUNTA DE GALICIA
Conselleria de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности“

(3) При забава на плащанията от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на уговореното възнаграждение с повече от 10 работни дни, същият дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1 % от размера на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от стойността на договора.

XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 15 (1) Настоящият договор се прекратява:

1. По взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма, като страните не си дължат неустойки, но **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** извършените и приети до прекратяването на договора дейности;

2. С окончателното му изпълнение;

3. С изтичане на срока, за който е сключено;

4. Договорът може да бъде развален само при съществено неизпълнение на една от страните с 30-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна, като изправната страна има правата, съгласно раздел "НЕУСТОЙКИ" от този договор, както и общите разпоредби на българското законодателство;

5. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на дейностите, предмет на договора, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл да предвиди и/или предотврати, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;

7. При настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа.

XII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 16. Договорът се сключва на основание одобрено финансиране по оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ и Чл. 41 от ЗОП.

Чл. 17. Счетоводните документи се изготвят и оформят съгласно разпоредбите на Закона за счетоводството. Приемо-предавателният протокол и фактурата трябва да съдържат номера на проекта (договора за безвъзмездна финансова помощ) изписан на лицевата им част, а в случай, че това не е възможно е допустимо номерът на проекта да бъде изписан на гърба им.

Чл. 18. Разходите, извършени във връзка с изпълнението на договора трябва да отговарят на правилата за допустимост съгласно ПМС № 62/ 21.03.2007 г. и ПМС № 180/ 27.07.2007 г.

Чл. 19. Този договор не подлежи на изменение или допълнение, освен по изключение и само в случаите на чл. 43, ал. 2 и сл. от ЗОП.

Чл. 20. Всички съобщения и уведомления между страните във връзка с настоящия договор ще се извършват в писмена форма, по пощата и/или по факс. Във всяка писмена кореспонденция, отнасяща се до настоящия договор между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и



Европейски съюз



Агенция за хората с увреждания

Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“
Европейския социален фонд на Европейския съюз
„Инвестира във вашето бъдеще“



XUNTA DE GALICIA
Conselleria de
Traballo e Benestar



Европейски социален фонд

Договор BG 051PO001-7.0.02-0009

„Защитена заетост – опит, иновации и възможности“

ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, трябва да бъдат посочвани заглавието и идентификационния номер на настоящия договор, както и да бъде изпращана до лицата за контакти.

Чл. 21. При промяна на адреси, телефони и др. координати, съответната страна е длъжна да уведоми другата писмено.

Чл. 22. Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл. 23. Страните по този договор ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на договора или свързани с договора или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при не постигане на съгласие въпросът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл. 24. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящият договор се сключи в четири еднообразни екземпляра, от които три за Възложителя и един за Изпълнителя.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Офертата за участие;
2. Ценово предложение;
3. Техническо предложение;
4. Техническо задание.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

М ^{21.2.2011} КОРАЛСКИ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

(.....^{21.2.2011}.....)

Н ^{21.2.2011} ВЕСЕЛИНОВА
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ:

(.....^{21.2.2011}.....)

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

С.и.д. ^{21.2.2011} СТОЙКОВ
ПРЕДСТАВЛЯВАЩ

(.....^{21.2.2011}.....)

